INTERNATIONAL **STANDARD**

ISO 10109-11

> First edition 2001-10-01

Optics and optical instruments — Environmental requirements —

Part 11:

Optical instruments for outdoor conditions of use

iTeh STANDARD PREVIEW
Optique et instruments d'optique — Conditions d'environnement — Partie 11: Instruments optiques pour conditions d'utilisation en extérieur

ISO 10109-11:2001 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2052a804-3ef1-49b1-972ebebc9b62964c/iso-10109-11-2001



PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 10109-11:2001 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2052a804-3ef1-49b1-972e-bebc9b62964c/iso-10109-11-2001

© ISO 2001

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.ch
Web www.iso.ch

Printed in Switzerland

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this part of ISO 10109 may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard ISO 10109-11 was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and optical instruments*, Subcommittee SC 1, *Fundamental standards*.

ISO 10109 consists of the following parts, under the general title Optics and optical instruments — Environmental requirements:

- (standards.iteh.ai)

 Part 1: General information, definitions, climatic zones and their parameters
- Part 4: Test requirements for telescopic systems
 https://standards.itch.a/catalog/standards/sist/2052a804-3ef1-49b1-972e-
- Part 6: Test requirements for medical optical devices
- Part 7: Test requirements for optical measuring instruments
- Part 8: Test requirements for extreme conditions of use
- Part 11: Optical instruments for outdoor conditions of use

© ISO 2001 – All rights reserved

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO 10109-11:2001

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2052a804-3ef1-49b1-972e-bebc9b62964c/iso-10109-11-2001

Optics and optical instruments — Environmental requirements —

Part 11:

Optical instruments for outdoor conditions of use

1 Scope

This part of ISO 10109 specifies requirements to be met with regard to the resistance of the properties or performance data of instruments to environmental influences and hence determines geographical and technical areas of application. It applies to optical instruments and instruments with optical components in the field of outdoor use.

Environmental test methods as specified in ISO 9022 are assigned to the various areas of application for the purpose of ascertaining the suitability of the instruments in their respective area of application.

This part of ISO 10109 is the basis for the specification of environmental requirements and environmental tests in instrument standards. If necessary, these requirements and tests may be amended in the instrument standards.

This part of ISO 10109 does not deal with the requirements to be met by the packaging of the instrument during transport from the manufacturer to the user.

ISO 10109-11:2001

The transportation requirements in this part of 150 10109 shall apply to the transport of the instrument while it is being used by the customer.

bebc9b62964c/iso-10109-11-2001

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 10109. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 10109 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 9022-1:1994, Optics and optical instruments — Environmental test methods — Part 1: Definitions, extent of testing

ISO 9022-2:1994, Optics and optical instruments — Environmental test methods — Part 2: Cold, heat, humidity

ISO 9022-3:1998, Optics and optical instruments — Environmental test methods — Part 3: Mechanical stress

ISO 9022-7:1994, Optics and optical instruments — Environmental test methods — Part 7: Drip, rain

ISO 9022-9:1994, Optics and optical instruments — Environmental test methods — Part 9: Solar radiation

ISO 9022-14:1994, Optics and optical instruments — Environmental test methods — Part 14: Dew, hoarfrost, ice

ISO 10109-1:1994, Optics and optical instruments — Environmental requirements — Part 1: General information, definitions, climatic zones and their parameters

© ISO 2001 – All rights reserved

3 Terms and definitions

For the purposes of this part of ISO 10109, the terms and definitions given in ISO 9022-1 and ISO 10109-1 apply.

4 Subdivision of the instrument group

The group number of optical instruments for outdoor conditions of use is 11.

Group number 11 is subdivided into instrument types with the type numbers given in Table 1.

Table 1 — Subdivision of group 11

Type number	Instrument type
	Sensitive outdoor instruments:
01	Instruments requiring careful handling, i.e. needing restricted using conditions. In general, the climatic requirements of the standard climate 3 are met. At low temperatures (below -10°C), however, caution is required. Here, the nominal values of the predetermined performance characteristics (functioning) can be reduced. In addition, careful handling of these instruments must ensure that they are protected against the action of rain, snow and ice and longlasting direct exposure to sunlight and against special mechanical stress.
	Continual use of this instrument type in tropical climates makes it necessary to protect it against the effect of high relative humidity (higher degree of severity).
02	Standard outdoor instruments: NDARD PREVEW
	The climatic requirements of the standard climate 2 are met. The manufacturer may, however, specify restrictions with regard to the effect of rain, show or ice. In general, the instrument remains fully operable even in the conditions of the climatic class 4, as the use of this instrument type at temperatures below –20 °C is relatively rare. This instrument type with stands normal mechanic stress occurring during handling and transportation tandards itch ai/catalog/standards/sist/2052a804-3ef1-49b1-972e-
	Continual use of this instrument type in tropical climates makes it necessary to protect it against the effect of high relative humidity (higher degree of severity).
	Sturdy outdoor instruments:
03	Unrestricted use of the instrument in the climatic influences specified in the standard climates 2 and 4 is guaranteed if the instrument is equipped by the manufacturer for use at low temperatures; the same applies to rough handling and unfavourable transportation conditions (transport in cold and hot weather conditions).
	In extreme cold, a reduction in the performance characteristics and reversible malfunctions are to be expected.
	Continual use of this instrument type in tropical climates makes it necessary to protect it against the effect of high relative humidity (higher degree of severity).

5 Designation of environmental requirements and of environmental tests

The relevant specification and other technical documents shall indicate the environmental requirements required by this part of ISO 10109 using the designation as per ISO 10109-1.

An example of the designation for the environmental requirements for optical instruments for outdoor conditions of use, belonging to group 11, of instrument type 02, and extent of testing "T" is:

Environmental requirements ISO 10109-11-02-T

In relevant specifications and other technical documentation, tests carried out in accordance with the environmental requirements given in this part of ISO 10109 shall be designated by the environmental test code as specified in ISO 9022-1.

6 Specification of suitability indices on the basis of technical requirements

The technical requirements and the conditioning methods for the different types of instruments are defined in Table 2 and Table 4.

Also given in Table 2 and Table 4 are the suitability indices which, on the basis of the technical requirements, describe the suitability of the instruments for use in the different standard climates using the key specified in ISO 10109-1.

The standard climates are defined in ISO 10109-1.

NOTE For the purposes of this part of ISO 10109, the value of g_n is rounded up to the next highest integer, that is 10 m/s².

6.1 Type or sample test (extent of testing T)

Table 2 specifies the technical requirements and conditioning methods for the extent of testing T.

Table 3 shows a summary of the tests given in Table 2, as specified in ISO 9022.

6.2 Series test (extent of testing S)

Table 4 specifies the technical requirements and the conditioning methods for the extent of testing S.

Table 5 shows a summary of the tests given in Table 4, as specified in ISO 9022.

iTeh STANDARD PREVIEW

7 Procedure

(standards.iteh.ai)

Tests shall be performed in accordance with ISQ 9022.09-11:2001

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2052a804-3ef1-49b1-972e-

The tests may be performed in any order, if not specified otherwise 2001

8 Additional tests

In order to verify whether a specific specimen meets all performance requirements or to verify whether the instrument meets the technical requirements and environmental influences characteristic of it, further tests may be selected from Parts 1 to 21 of ISO 9022.

Instruments for continued use under extreme conditions shall be tested in accordance with ISO 10109-8.

The relevant specification shall indicate these tests in addition to the extent of testing T or S in the form of the environmental test code as specified in ISO 9022-1.

© ISO 2001 – All rights reserved

Table 2 — Technical requirements and conditioning methods for extent of testing T

		ISO 9022	Instru	Instrument type		Sensiti	Sensitive outdoor	door	Standa	Standard outdoor	door	Sture	Sturdy outdoor	loor
Serial		_		;		ınst	instruments	S	IUS	instruments	S	Sul	Instruments	ıts
o N	Part	Conditioning	Type number				01			02			03	
		metnod	State of operation a			0	1	2	0	1	2	0	1	2
			Technical requirements	Temperature	o°.	-30	-25	–10 or –20 b	-40	-30	20 or –25 b	-40	-40	–25 or –35 ^b
~	0	10	Degree of severity ^a	https://sta	iT	90	05	02 or 04 b	80	90	04 or 05 b	90	90	05 or 07 b
		Cold		ndar	- eh	П	ш	ш	ш	ш	ш	ш	ш	ш
			Suitability index	ds.ite	2 2	В	D	Е	А	В	С	A	Α	٨
			for standard climate	sta eh.ai/	8	А	А	В	А	A	٨	∢	∢	∢
				an Istraction in the second control in the	4	Е	ш	ш	Е	ш	ш	ш	ш	ш
			2 90 4	da SO 1 log/st	9	А	А	В	А	A	٨	∢	∢	∢
			Technical requirements	rens 0100-1	° A B	70	55	40	70	63	55	70	63	55
7	7	11	Degree of severity =	.it	D	90	03	02	90	40	03	90	04	03
		Dry heat	-11-	<u>01</u> 2052	- D1	А	Α	⋖	Α	А	٨	⋖	⋖	⋖
				2a804	2	А	А	D	А	А	А	А	Α	Α
			for standard climate	i) 1-3et	3	А	А	Α	Α	А	А	Α	A	٧
				f1-49	4	А	А	Α	А	Α	A	A	٧	٨
				b1-9	9	А	А	С	А	А	А	А	Α	Α
			Technical	Temperature	၁့		40	40		40	40		22	40
			requirements	Rel. humidity	%	ı	98	98	ı	<u> </u>	92		98	92
ო	7	12	Degree of severity a			ı	01 c	01 c	ı	o Z0	10		၁ 90	01
		Damp heat												
			Suitability			The inst operative	rument e witho	is only ut restri	The instrument is only suitable for the technical requirement if it is operative without restriction after conditioning.	for the er condit	technic tioning.	al requ	irement	if it is

Table 2 (continued)

					_	:							
Serial		ISO 9022	Instrument type	ant type	ň	sensitive outdoor instruments	nts	otal ir	standard outdoor instruments	its	in:	sturay outdoor instruments	aoor nts
o N	Part	Conditioning	Type number			10			02			03	
		method	State of operation a		0	1	2	0	1	2	0	1	2
			Technical	Temperatures	t1	- 20			40	_	_	40	
			requirements	o _b	t ₂	-10	I	I	-25	ı	١	-25	ı
4	7	15	Degree of severity a	1		- 01			02	_		02	1
		Temperature shock		Teh									
			Suitability	ST (S'	The	The instrument is only suitable for the technical requirement if it is operative without restriction after conditioning.	nt is only out restri	suitab ction af	le for the ter condit	technica ioning.	al requ	irement	if it is
			Technical	Climate/		40/92			40/92			40/92	
			MAAR /	ore Thumidity	— %/S	23/83	I		23/83	ı		23/83	I
2	7	16	Degree of severity as	D A ar 2 101 2/stan		. 01	1		01	ı		10	
		Damp heat cyclic	iso-10109-1	ARD I ds.ite	The	The instrument is only suitable for the technical requirement if it is operative without restriction after conditioning.	nt is only out restri	' suitab	le for the ter condit	technica ioning.	al requ	irement	if it is
			Technical requirement	h.ai	kW/m²				up to 1,1				
9	o	20	Degree of severity a	V]) 3efl	 	. 02	I	I	02	ı	1	02	I
		Solar radiation ^d	Suitability	EW -49b1-972e	The	The instrument is only suitable for the technical requirement if it operative without restriction after conditioning.	ıt is only out restri	' suitabl	le for the ter condit	technica ioning.	al requ	irement	if it is
			Technical	Acceleration	8	10	I	I	20	ı	1	100	1
			requirements	Duration	- sm	9 .	I		3	_		9	
7	က	30	Degree of severity a		 	. 01 e			e 9 0			e Z0	
		Shock											
			Suitability		The	The instrument is only suitable for the technical requirement if it is operative without restriction after conditioning.	nt is only out restri	suitab ction af	le for the ter condit	technica ioning.	al requ	irement	if it is